



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> HVAC Maintenance Esplanade Laurier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-162586/A	<b>Date</b> 2016-07-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162586	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-280-71298	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk280.EJ196-162586	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-30</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grogan, Lynn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk280
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4903 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PORTAGE III 11 LAURIER ST Gatineau Quebec K1A0S5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Maintenance & Professional Consulting Services Division  
(FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS**

### **Support the use of apprentices**

Through Canada's Economic Action Plan 2013, the Government of Canada proposes to support the employment of apprentices in federal construction and maintenance projects. To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at Annex E.

### **POSSIBLE POSTAL SERVICES DISRUPTION**

For businesses considering bidding on procurements, which could be affected by Canada Post labour disruptions, please read the [notice on alternative measures for submitting bids \(https://buyandsell.gc.ca/bidders-to-use-alternative-measures-in-the-event-of-a-work-disruption-with-canada-post\)](https://buyandsell.gc.ca/bidders-to-use-alternative-measures-in-the-event-of-a-work-disruption-with-canada-post) on [Buyandsell.gc.ca](https://buyandsell.gc.ca) and regularly visit that site for updates.

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1.1 Introduction
- 1.2 Summary
- 1.3 Debriefings

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

- 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2 Submission of Bids
- 2.3 Former Public Servant
- 2.4 Enquiries - Bid Solicitation
- 2.5 Applicable Laws
- 2.6 Mandatory Site Visit

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 3.1 Bid Preparation Instructions
  - Section I Technical Bid
  - Section II Financial Bid
  - Section III Certifications

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 4.1 Evaluation Procedures
- 4.2 Basis of Selection

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

- 5.1 Certifications Required with the Bid
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

### **PART 6 - SECURITY REQUIREMENT**

- 6.1 Security Requirement
- 6.2 Employee Information for Security

### **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 7.1 Statement of Work
- 7.2 Standard Clauses and Conditions
- 7.3 Security Requirement
- 7.4 Term of Contract
- 7.5 Authorities
- 7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants (*if applicable*)
- 7.7 Payment
- 7.8 Invoicing Instructions - Maintenance Services
- 7.9 Certifications
- 7.10 Applicable Laws
- 7.11 Priority of Documents
- 7.12 Foreign Nationals (Canadian Contractor) (*if applicable*)
- 7.13 Insurance - Specific Requirements
- 7.14 Cellular Phones and/or Pagers
- 7.15 Government Site Regulations
- 7.16 Pre-commencement Meeting
- 7.17 Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract

**List of Annexes:**

- Annex A Statement of Work
- Annex B Security Requirements Check List (SRCL)
- Annex C Cost Estimate Form for Extra Work
- Annex D Reminder to submit a Complete List of names of all individuals who are currently Directors of the Bidder
- Annex E Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The bid solicitation is divided into seven parts plus annexes as follows:

Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;

Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;

Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;

Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, if applicable, and the basis of selection;

Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;

Part 6 Security, Financial and Other Requirements; includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and

Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Security Requirements Checklist, the Cost Estimate Form for Extra Work, the Reminder to submit a Complete List of names of all individuals who are currently Directors of the Bidder and the Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices.

### **1.2 Summary**

1.2.1 To provide all maintenance services on heating, ventilation, air conditioning (HVAC), commercial refrigeration and related mechanical equipment for Public Works and Government Services Canada located at L'Esplanade Laurier Building, 300 Laurier Avenue, Ottawa, Ontario in accordance with the Statement of Work 8M3-5016-17 attached herein as Annex A.

1.2.2 The period of the contract shall be for five (5) years.

1.2.3 There is a security requirement associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 – Security, Financial and Other Requirements and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

1.2.4 The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

1.2.5 There is a mandatory Site Visit associated with this requirement where personnel security screening is required prior to gaining access to PROTECTED sites. Consult Part 2 – Bidder Instructions.

### **1.3 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-andguidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

The text under Subsection 4 of Section 05 - Submission of Bids of 2003 referenced above is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred twenty (120) days

### **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

### **2.3 Former Public Servant**

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid nonresponsive.

### **Definitions**

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970 c. D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

#### **Former Public Servant in Receipt of a Pension**

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension?

**YES ( ) NO ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

#### **Work Force Adjustment Directive**

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **YES ( ) NO ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

#### **2.4 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated,

and the enquiry can be answered with copies to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

## **2.5 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **2.6 Mandatory Site Visit**

It is mandatory that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the Site Visit to be held at **at L'Esplanade Laurier Building, 300 Laurier Avenue, Ottawa, Ontario on August 11, 2016. The site visit will begin at 10:00 EDT, in the main entrance.**

Personnel security screening is required prior to gaining authorized *access to* PROTECTED sites. Bidders must communicate with the Contracting Authority no later than **August 3, 2016 at 16:00 EDT** to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend. The Bidder's Company Security Officer (CSO) must ensure that their representatives hold a valid security clearance at the required level for the Site Visit. Failure to comply with the security requirements will result in the representative(s) being denied access to the site.

Bidders will be required to sign an attendance sheet. Bidders should confirm in their bid that they have attended the Site Visit. Bidders who do not attend the mandatory Site Visit or do not send a representative will not be given an alternative appointment and their bid will be declared non-responsive. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

It is mandatory that bidders provide and wear safety boots and hard hat for the Site Visit. Bidders who do not comply will not be permitted to attend the Site Visit.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I Technical Bid (1 hard copy);
- Section II Financial Bid (1 hard copy); and
- Section III Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. Prices must not be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policyeng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

**Section I: Technical Bid** (*see Part 4, subsection 4.1.1*)

**Section II: Financial Bid**

**3.1.1** Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Schedule detailed below. The total amount of Applicable Taxes is to be shown separately.

The following requirement must be strictly adhered to: Failure to do so shall render the bidders' proposal as non-responsive.

It is mandatory that bidders submit firm prices/rates for the five year period of the contract for all items listed hereafter.

**Pricing Schedule 1 - Firm Price (Table 1)**

Firm all inclusive prices including all necessary tools, equipment and services, materials, transportation, labour for all inspections, testing, cleaning, maintenance services as detailed in Statement of Work attached herein as Annex A.

No. of unit	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Detail
1	3rd Flr East Rm#03046	McQuay	WCMS51		3E(1)	BoardRoom
1	3rd Fir East Rm #03100	McQuay	WCMS5		3E(2)	Solution Center
2	5th Flr (E) Rm Rm#05056 Rm#05090	McQuay	15E200AC12		5E(1) 5E(2)	Exh. Fan Included 1) Meeting Room 2) Office Area
1	6th Flr East Rm #06164	McQuay	CCH-MWH019C M05		6E(1)	Exh. Fan Included Meeting Room B
1	7th Flr East Rm# 07078	McQuay	CC140F5		7E(1)	Exh. Fan Included Meeting Room C
2	7th Fir East Rm #07084 Rm#07156	McQuay	CC550G5		7E(2) 7E(3)	1)Computer Rm 2)Conference Rm
1	8th Fir East Rm#08029	McQuay	550	1987	8E(1)	Exh. Fan Included Departmental Board Rm
1	9th Fir East Rm#09168	McQuay	330	1987	9E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	10th Fir East Rm#10012	McQuay	140	1987	10E(3)	Exh. Fan Included BoardRm
1	11th Flr East Printing Area	McQuay	550	1987	11E(1)	Exh. Fan Included
1	12th Flr East Rm #12008	McQuay	140	1987	12E(1)	Exh. Fan Included Photocopy Rm
1	12th Flr East Rm #12006	McQuay	90	1987	12E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	12th Flr East Rm#12150	McQuay	90	1987	12E(3)	BoardRmC
1	12th Flr East Rm#12100	McQuay	90	1987	12E(4)	
1	12th Flr East Rm #12060	McQuay	90	1987	12E(5)	Exh. Fan Included Security Conference Rm

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	14th Fir East Rm#14160	McQuay	200	1987	14E(09)	Exhaust Fan Included Utility Room
1	14th Fir East Rm#14010	McQuay	140		14E(11)	Conference Rm A
1	14th Fir East Rm #14084	McQuay	90		14E(12)	
1	14th Fir East Rm#14082	McQuay	70		14E(13)	MeetingRmC
1	14th Fir East Rm #14082	McQuay	140		14E(15)	
1	15th Fh East Rm #15150	McQuay	70	1987	15E(2)	MeetingRmD
1	15th Fh East Rm#15172	McQuay	90	1987	15E(3)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	15th Fir East Rm#15042	McQuay	90	1987	15E(4)	MeetingRm
1	16th Fir East Rm#16019	McQuay	70	1987	16E(5)	Exh. Fan Included MeetingRm
1	16th Fir East Rm #16062	McQuay	90	1987	16E(9)	MeetingRmB
1	17th Fir East Rm#17163	McQuay	90	1987	17E(10)	Exh. Fan Included
1	17th Fir East Rm 17046	McQuay	140	1987	17E(11)	Exh. Fan Included Conference Rm A
1	17th Fir East Rm# 17108	McQuay	90	1987	17E(12)	ComputerRm
1	17th Fir East Rm#17016	McQuay	70	1987	17E(13)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	17th Fir East Rm# 17080	McQuay	140		17E(14)	MeetingRmC

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	18th Flr East Rm #18158	McQuay	70	1987	18E(1)	Exh. Fan Included Meeting Rm
1	18th Flr East Rm#18012	McQuay	140	1987	18E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm A
1	18th Fir East Rm#18014	McQuay	140	1987	18E(3)	BoardroomF
1	18th Fh-East Rm #18092	McQuay	260	1987	18E(4)	Meeting Room D
1	18th Flr East	McQuay	70	1987	18E(5)	Exh. Fan Included
1	18th Fir East	McQuay	70	1987	18E(6)	Exh. Fan Included Meeting Room C
1	20th Flr East	McQuay	70	1987	20E(1)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	20th Flr East Rm#20144	McQuay	70	1987	20E(2)	Exh. Fan Included Meeting Room B
1	20th Fh-East Rm#20042	McQuay	70	1987	20E(3)	Exh. Fan Included ComputerRm
1	20th Flr East Rm #20074	McQay	70	1987	20E(4)	Exh. Fan Included Meeting Room E
1	20th Fh-East Rm#20058	McQuay	70	1987	20E(5)	Exh. Fan Included Meeting Room D
1	20th Flr East Rm#20007	McQuay	330	1987	20E(6)	Exh. Fan Included Meeting Room C
1	20th Flr East Rm#20074	McQuay	140		20E(7)	Meeting Room E

Notes: Contract includes but is not limited to; all related piping for unit isolation, gauges, thermometers ,associated electrical and controls, flow switches, electric control valves and connecting duct work. Also includes motor starters and condensing drainage systems. Evaporators and condensers are to be cleaned with soap and water no less than annually or more often if deemed necessary.

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification#	Details
1	21st Fir East Rm 21104	McQuay	260	1987	21E(8)	Exh. Fan Included Photocopier
1	21st Fir East Rm #21014	McQuay	90	1987	21E(9)	Exh. Fan Included
1	21st Flr East Rm#21067	McQuay	70	1987	21E(10)	Exh. Fan Included Meeting Room D
1	21st Flr East Rm #21048	McQuay	90	1987	21E(11)	Exh. Fan Included
1	21st Flr East Rm#21104	Carrier	50RhR024ZCC31130		21E(12)	Photocopier Rm
1	Penthouse mech Room 22nd Fl.	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-1	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac control system
1	Penthouse mech Room 22nd Fl.	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-2	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac control system
3	Mechanical Room	Ea.02-Leitch Ea.01-Almstrong	3 HP			Circulating Pumps for East Tower Heat Pumps
9	Roof	Keeprite	n/a	2005		East Tower Drycoolers Installed Dec. 2005
3	Roof	Liebert	DDNT310	1990		Drycooler for 19th floor computer room ale units. Utilizes Propylene glycol
2	Mechanical Room	B&G	SN 7.5 HP	1990		East Tower Pump, included are all inline filters. 7.5 HP for Computer rm.
2	Mechanical Room	Pumps for make-up tank	n/a	n/a		Includes inline filters
2	Mechanical Room	1-Clemmer 1-Alntrol	n/a	n/a		Expansion Tanlcs

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	Basement Level P1- Print shop	McQuay	030A	1987	P1(1)	
1	Basement Level P1-Print shop	McQuay	030A	1987	P1(2)	
1	3rd Flr West Rm#03141	McQuay	260	1987	3W(1)	Exh. Fan Included Negotiation Rm
1	3rd Flr West Rm #03144	McQuay	140	1987	3W(2)	Exh. Fan Included CaucusRm
1	3rd Flr West Rm # 03136	McQuay	90	1987	3W(3)	Exh. Fan Included Caucus Rm
1	3rd Flr West Rm # 03130	McQuay	90	1987	3W(6)	Exh. Fan Included Caucus Rm
1	3rd Flr West Rm # 03121	McQuay	200	1987	3W(7)	Exh. Fan Included Negotiation Rm
1	3rd Fir West Rm#03050	McQuay	90	1987	3W(9)	Exh. Fan Included Lunch/Meeting Rm.
1	3rd Fir West Rm #03131	McQuay	90	1987	3W(10)	Exh. Fan Included Translation Rm
1	3rd Fir West Rm#03174	McQuay	70	1987	3W(11)	Exh. Fan Included
1	3rdFh-West Rm #03074	McQuay	230	1987	3W(15)	FilingRm
1	3rd Flr West Rm#03052	McQuay	70	1987	3W(16)	Testing Rm

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	7th Fir West Rm#07100	McQuay	200	1987	7W(37)	Exh. Fan Included TerminalRm
1	7thFlr West Rm#07122	McQuay	90	1987	7W(38)	
1	7th Fir West Rm #07130	McQuay	90	1987	7W(39)	
1	7th Fir West Rm #07086	McQuay	550	1987	7W(40)	
1	8thFlrWest Rm#08164	McQuay	140	1987	8W(2)	Exh. Fan Included MeetingRmD
1	8thFlr West Rm#08166	McQuay	90	1987	8W(3)	Kitchenette
1	8thFlr West Rm#08060	McQuay	70	1987	8W(5)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	8thFlr West Rm#08080	McQuay	90	1987	8W(6)	MeetingRm B
1	8th Fir West Rm#08076	McQuay	70	1987	8W(7)	Exh. Fan Included Storage/Copy room
1	9th Flr West Rm#09161	McQuay	200	1987	9W(8)	Exh. Fan Included MeetingRmB
1	9th Fir West Rm#09020	McQuay	70	1987	9W(9)	Exh. Fan Included MeetingRmA

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	10th Flr West Rm #10150	McQuay	140	1987	10W(11)	Exh. Fan Included Auditor General
1	10th Flr West Rm # 10098	McQuay	70		10W(14)	Storage Rm
1	10th Flr West Rm# 10096	McQuay	140		10W(15)	MeetingRmC
1	10th Flr West Rm# 10070	McQuay	140		10W(16)	
1	14th Flr West Rm#A1410	McQuay	200	1987	14W(1)	
1	14th Flr West Rm #B1435	McQuay	200		14W(2)	
1	Penthouse Mech. Room	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-3	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac Control System
1	Penthouse Mech. Room	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-4	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac Control System
2	Mechanical Room Penthouse	Leitch	3 HP	1987		Circ. Pumps for West Tower Heat Pumps; includes inline filters
3	Roof	Keeprite	2100	1987		West Tower Dry Coolers
1	Mechanical Room	Make-up tank c/wpump	n/a	n/a		Includes all controls
1	Mechanical Room	Clemmer Industries	n/a	n/a		Expansion Tank

No. of units	Location Room No.	Make	Model#	Year Installed	Serial#	Details
1	P-100 rm.P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	New ale unit ; Includes Cancoil Drycooler on lower roof serial # 0371002
1	P-100 rm.P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	New ale unit; Includes Cancoil Drycooler on lower roof serial# 0361002
1	Electrical Room	Greenheck	BCF-106-4-TH-X	2010	12008557-1003	Make-up air unit
1	P-100 rm.P050	ThermoPlus	KAC-048-V-8-B		n/a	Unit# 5
1	Level P-2 Parking Garage	CREO Tech Industries	2106-PP-01	2010	S02106	Pumping Station Package; includes 02 pumps, 01 expansion tank, 01 make-up tank, 01 pumping control panel, 01 pot feeder
1	Level M2; PWGSCmain office	Blanchard-Ness	WCHS-0050-H28	N/A	2001021213	Main a/c unit for the PWGSC office on M2
1	Basement mech room	American Chillers	PWC0505AH		Serial# 706463	Chiller for domestic drinking water; includes all aire pumps, controls, water regulators and condenser

#### Summary of Pricing Schedule 1 (Table 1)

Period	Firm Quarterly Rate	Number of Quarters	Firm Annual Rate
Year 1	\$	x 4	\$
Year 2	\$	x 4	\$
Year 3	\$	x 4	\$
Year 4	\$	x 4	\$
Year 5	\$	x 4	\$
<b>Total</b>			\$

#### Pricing Schedule 2: Extra Work - As and When Requested

Extra work as described in Annex A - PWGSC Statement of Work, "Extra Work" will be conducted on an "As and When Requested" basis where charges shall be made for actual labour, repair and replacement parts. Estimated quantity of hours per year for extra work is for evaluation purposes only.

When "As and When Requested" work is requested during the contract period, the contractor must complete and submit the Annex C "Cost Estimate Form for Extra Work". Written authorization must be obtained from the Technical Authority prior to conducting any extra work.

**Submit** a Firm All-inclusive Labour Rate (including Overhead, Profit, and all related Costs) and material

**2.1 LABOUR:** Our firm hourly rate per qualified **Technican** shall be:

<b>i) Regular Hours: 8:00 to 16:00, Monday to Friday (Rate/hour)</b>	<b>YEAR 1</b>	<b>YEAR 2</b>	<b>YEAR 3</b>	<b>YEAR 4</b>	<b>YEAR 5</b>
	\$ _____ /HR				
Estimated quantity of hours per year:	42	42	42	42	42
<b>Extended Price:</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>2.1 (i) SUB-TOTAL:</b>					\$ _____

<b>ii) Outside Regular Hours: Monday to Saturday, Time and a Half (1.5 x Regular Hourly Rate) (Rate/Hour)</b>	<b>YEAR 1</b>	<b>YEAR 2</b>	<b>YEAR 3</b>	<b>YEAR 4</b>	<b>YEAR 5</b>
	\$ _____ /HR				
Estimated quantity of hours per year:	6	6	6	6	6
<b>Extended Price:</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>2.1 (ii) SUB-TOTAL:</b>					\$ _____

<b>iii) Sunday &amp; Statutory Holidays Double Time (2 x Regular Hourly Rate) (Rate/hour)</b>	<b>YEAR 1</b>	<b>YEAR 2</b>	<b>YEAR 3</b>	<b>YEAR 4</b>	<b>YEAR 5</b>
	\$ _____ /HR				
Estimated quantity of hours per year:	6	6	6	6	6
<b>Extended Price:</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>2.1 (iii) SUB-TOTAL:</b>					\$ _____

**2.2 MATERIALS:** Materials will be charged at our laid-down cost plus a mark-up of:

	YEAR 1	YEAR 2	YEAR 3	YEAR 4	YEAR 5
Percentage Mark-up	_____%	_____%	_____%	_____%	_____%
Estimated Expenditure:	<b>6,500.00</b>	<b>6,500.00</b>	<b>6,500.00</b>	<b>6,500.00</b>	<b>6,500.00</b>
* Extended Price:	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>2.2 SUB-TOTAL:</b>					<b>\$ _____</b>

\* The Extended Price for materials is calculated by adding the mark-up quoted to the total estimated expenditure (Example: Year 1, \$500.00 estimated expenditure; 10% mark-up quoted = \$500.00 + (\$500.00 x 10%) = \$550.00). The estimated expenditures is for evaluation purposes only.

Parts will be supplied FOB Destination including all delivery charges. The following definitions have been used to arrive at the figures as noted:

- i) **MARK-UP** - The difference between the Contractor's laid-down cost for product and resale price to the Crown. Mark-up includes applicable internal cost allocation by the Contractor such as material handling and general and administrative (G&A) expenses plus profit.
- ii) **LAID-DOWN COST** - The cost incurred by a vendor to acquire a specific product or service for resale to the government. This includes but is not limited to the supplier's invoice price (less trade discounts), plus any applicable charges for incoming transportation, foreign exchange, customs duty and brokerage.

**AUTHORIZATION FOR DELIVERY:** The consignee shall request delivery of goods/services identified in Pricing Schedule 2., 2.1 (i), (ii); 2.2 on an authorization form provided by the Technical Authority.

**TOTAL ASSESSED PROPOSAL PRICE**

***Sum of Basis of Pricing***

<b>Pricing Schedule 1:</b>	<b>Table 1</b>	<b>= Subtotal \$ _____ +</b>
<b>Pricing Schedule 2:</b>	<b>2.1 (i) to (iii)</b>	<b>= Subtotal \$ _____ +</b>
<b>Pricing Schedule 2:</b>	<b>2.2</b>	<b>= Subtotal \$ _____ +</b>

**Total assessed proposal price = \$ \_\_\_\_\_**

IN THE CASE OF ERROR IN THE EXTENSION OF PRICES, THE UNIT PRICE WILL GOVERN. CANADA MAY ENTER INTO CONTRACT WITHOUT NEGOTIATION.

**Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **Submission of Evidence**

Submission of Evidence as described at (4.1.1.1 to 4.1.1.5) should be included with the bid at time of solicitation closing. However, if the following is not submitted with the bid by the solicitation closing date, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

**The evidence provided by the bidder may be verified. PWGSC reserves the right to verify information for completeness and accuracy and to confirm reference satisfaction with services provided.**

##### **4.1.1.1 Mandatory Employee Experience and Past Performance**

To carry out the work on this requirement, the contractor must provide three (3) qualified personnel.

The bidder must provide evidence to demonstrate that the service personnel proposed to perform maintenance of the equipment identified in SW5 Equipment Inventory have **three (3) recent years experience** and past performance in maintenance/service in a supermarket, food distribution/warehouse or large kitchen facility by referencing **three (3) similar projects/contracts** within the last **eight (8) years** whereby the service personnel have performed satisfactorily.

- Recent experience is defined as experience gained from January 2010 up to and including the solicitation closing date.
- Similar is defined as maintenance service of HVAC Systems comparable in size, scope and complexity to the equipment listed in Annex A, Statement of Work, Equipment Inventory.

In cases where experience is acquired concurrently, the time period will be considered only once for the purpose of calculating the minimum requirement of 3 years recent experience.

##### **Example:**

- Project 1: started on January 1, 2009 and ended on May 31, 2009 = 5 months
- Project 2: started on January 1, 2009 and ended on December 31, 2009 = 12 months
- Project 3: started on January 1, 2008 and ended on December 31, 2009 = 24 months

Total period for these 3 projects will count as 24 months and not 41 months because the period Jan. 2009 to Dec. 2009 has already been counted in Project 3. This employee does not meet the required minimum of 3 years recent experience.

<b>NAME OF TECHNICIAN 1:</b> _____			
Name of client organization or Company	Project/Contract Reference #1: _____	Project/Contract Reference #2: _____	Project/Contract Reference #3: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the proposal	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____
Telephone and email address of client contact	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)
<b>NAME OF TECHNICIAN 2:</b> _____			
Name of client organization or Company	Project/Contract Reference #1: _____	Project/Contract Reference #2: _____	Project/Contract Reference #3: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the proposal	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____
Telephone and email address of client contact	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)

NAME OF TECHNICIAN 3: _____			
Name of client organization or Company	Project/Contract Reference #1: _____	Project/Contract Reference #2: _____	Project/Contract Reference #3: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the proposal	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____
Telephone and email address of client contact	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)	From: _____(yyyy/mm/dd) To: _____(yyyy/mm/dd)

#### 4.1.1.2 Mandatory Non-Working Service Manager's Expertise and Experience

The bidder must provide evidence of its non working Service Manager's recent experience and past performance by referencing at least one (1) similar project/contract. It is mandatory that the non working Service Manager has three (3) recent years experience in a supervisory role in the field of HVAC equipment services. The bidder must complete the following form in order to demonstrate that the proposed non working Service Manager have the required experience.

- Recent experience is defined as experience gained from January 2010 up to and including the solicitation closing date.
- Similar is defined as maintenance service of HVAC equipment comparable in size, scope and complexity to the equipment listed in Annex A, Statement of Work, SW5, Equipment Inventory.

In cases where experience is acquired concurrently, the time period will be considered only once for the purpose of calculating the minimum requirement of 3 years recent experience.

<b>Provide the name of the Non-Working Service Manager</b> _____	
Name of client organization or Company	Name: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the	Name: _____ Title: _____
Telephone and e-mail address of client contact	Phone No.: _____ Fax No.: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____ (year/month/day) To: _____ (year/month/day)
Description of Project or contract: _____ _____ _____	
Responsibilities of the individual: _____ _____ _____ _____	

**4.1.1.3 Mandatory Contractor's Experience and Past Performance**

The bidder must provide evidence of its experience and past performance by referencing 3 similar projects/contracts within the last 3 years whereby the organization has performed satisfactorily. The bidder must complete the following form in order to demonstrate that it has the required experience.

- Recent experience is defined as experience gained from January 2012 up to and including the solicitation closing date.
- Similar is defined as a maintenance service on HVAC Systems comparable in size, scope and complexity to the equipment listed in Annex A, Statement of Work, Equipment Inventory.

In the event where the information for any of the projects cannot be confirmed by the client contacts named in the proposal, the proposal will be considered non-responsive and no further consideration will be given to the proposal. If the Bidder submits references in excess of the stated requirement, only the references up to the identified limit of three (3) projects will be assessed. The first three (3) projects listed in the proposal will be considered for evaluation.

	PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 1	PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 2	PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 3
Name of client organization or Company	Project/Contract Reference #1: _____	Project/Contract Reference #1: _____	Project/Contract Reference #1: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the proposal	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____
Telephone and email address of client contact	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)
Description of Project/Contract	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____

#### 4.1.1.4 Card and Licensing Documentation

The Bidder and all applicable employees performing the Statement of Work under the conditions of this contract must be qualified and/or certified under the governing regulations for carrying out this work.

To carry out the work on this requirement, Service personnel employed by the Contractor must be in possession of:

***HVAC / Commercial Refrigeration equipment - Three (3) service personnel:***

- A valid **Journeyman (JP)** Refrigeration and Air Conditioning Certification License (or approved interprovincial equivalent) with a minimum 3 years' experience; and
- A valid Ozone Depletion Prevention Card for the Province of Ontario (or approved interprovincial equivalent); and
- A valid Fall Protection Certificate; and
- A valid Confined Space Entry Certificate; and
- A valid Aerial Man-lift Certificate.

**Gas Fired Appliances** – Three (3) service personnel: with a minimum 3 years' experience and

- A valid permanent Province of Ontario Certificate G1 (Gas Technician 1); and
- A valid Fall Protection Certificate; and
- A valid Confined Space Entry Certificate; and
- A valid Aerial Man-lift Certificate.

***The personnel named in 'HVAC / Commercial Refrigeration equipment' above may also be named in 'Gas Fired Appliances' Provided they hold the required certifications of each category.***

Apprentices employed by the Contractor must be fully registered in a Tradesman Program and work under the direction of a Journeyman Mechanic. Canada reserves the right to request proof of registration in a Tradesman Program at any time during the term of the contract.

The Contractor must, before replacing any specific person named in the contract, provide notice in writing to the Technical Authority containing proof that the person has the required certification.

#### **4.1.1.5 Apprentices**

Apprentices employed by the Contractor must be fully registered in a Tradesman Program related to the services in Annex A, Statement of Work. Apprentices must work, at any time, under the direction of a Journeyman Mechanic. Canada reserves the right to request proof of registration in a Tradesman Program at any time during the term of the contract.

#### **4.2 Basis of selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politiquepolicy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

##### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politiquepolicy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

##### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a

Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP

Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website

([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program).

[page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program)).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

### **5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award**

#### **5.2.3.1 Status and Availability of Resources**

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability.

#### **5.2.3.2 Education and Experience**

*SACC Manual* clause A3010T (2010-08-16) Education and Experience



## **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **7.1 Statement of Work**

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

To provide all maintenance services on heating, ventilation, air conditioning (HVAC), commercial refrigeration and related mechanical equipment for Public Works and Government Services Canada located at L'Esplanade Laurier Building, 300 Laurier Avenue, Ottawa, Ontario in accordance with the Statement of Work 8M3-5016-17 attached herein as Annex A.

#### **7.1.1 Replacement of Specific Individuals**

1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
  - (a) the name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
  - (b) proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the Work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the Work does not relieve the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the Contract.

#### **Names of qualified employees**

The contractor must provide the names of the qualified Technicians who will be assigned to work on this Contract. The names provided below must be the same personnel listed in part 3 & part 6 of the proposal.

<b>Technicians</b>	<b>first &amp; last name</b>
Technician 1	
Technician 2	
Technician 3	
Non-Working Service Manager	

## **7.2 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standardacquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

### **7.2.1 General Conditions**

2035 (2016-04-04), General Conditions - Services, apply to and form part of the Contract.

## **7.3 Security Requirement**

**7.3.1** The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

(a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex B;

(b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

## **7.4 Term of Contract**

### **7.4.1 Period of Contract**

The period of the Contract is from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ inclusive.  
(5 year period – exact dates to be determine at Contract award)

## **7.5 Authorities**

### **7.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Lynn Grogan  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisition Branch  
Real Property Contracting Directorate  
3C2, Phase III, Place du Portage  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5  
Telephone: 873-469-4903  
Facsimile: 819-956-3600  
E-mail address: [lynn.grogan@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:lynn.grogan@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 7.5.2 Technical Authority

*"TO BE PROVIDED AT CONTRACT AWARD"*

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_.

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 7.5.3 Contractor's Representative

The name and particulars of the person to be contacted for general enquiries and follow-up purposes:

Name: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

Cellular: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

### 7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7.7 Payment

### 7.7.1 Limitation of Expenditure

The Contractor will supply the goods and services under the Contract to an estimated total expenditure that must not exceed \$ (to be determined) (Applicable Taxes extra) of which \$ (to be determined) (Applicable Taxes extra) is for goods and/or services enumerated or described in Pricing Schedule 1, and \$ (to be determined) (Applicable Taxes extra) is for additional goods and/or services that may be requested on an "As and When Requested" basis at the prices and/or rates set out in Pricing Schedule 2.

### 7.7.2 Basis of Payment - Firm Prices and "As and When"

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm prices, in accordance with General Conditions 2035 16 (2014-09-25) 'Payment Period' and the following tables. Applicable Taxes are extra, if applicable.

- a) Firm rates will be paid in accordance with Pricing Schedule 1 in four (4) equal quarterly payments.
- b) "As and When Requested" Work:

Any costs incurred for Extra Work will be paid, in accordance with Pricing Schedule 2 and the Statement of Work, Annex A, on an "as and when requested" basis, after completion, inspection and acceptance of the work performed.

Canada's total liability to the Contractor under the "as and when requested" portion of the Contract must not exceed **(to be determined)**. Applicable Taxes are extra, if applicable.

The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- (a) when it is 75 percent committed, or
- (b) if the Contractor considers that the said sum may be exceeded, the Contractor must promptly notify the contracting Authority

whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority, a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

*(At Contract award - insert appropriate pricing table(s) here)*

### **7.7.3 SACC Manual Clauses**

A9117C (2007-11-30) T1204 - Direct Request by Customer Department, apply to and form part of the Contract.

### **7.8 Invoicing Instructions - Maintenance Services**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions along with the quarterly maintenance report described in the Statement of Work of the Contract.

Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice has been completed and that all maintenance service call reports related to the Work identified in the invoice have been received by the Technical Authority.

2. The Contractor must distribute the invoices and reports as follows:

- (a) The original and two (2) copies of the invoices and quarterly maintenance reports must be forwarded to the following address for certification and payment:

Public Works and Government Services Canada  
Maintenance and Operational Assurance Services  
Chomley Building, 6th Floor  
400 Cooper Street  
Ottawa, Ontario, K1A 0S5  
Attention:

### **7.9 Certifications and Additional Information**

#### **7.9.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor, in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

#### **7.10 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

#### **7.11 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035 (2016-04-04)
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Security Requirements Check List;
- (e) Annex C, Cost Estimate Form for Extra Work
- (f) the Contractor's proposal dated \_\_\_\_\_ (insert date of bid)

#### **7.12 Foreign Nationals (Canadian Contractor)**

A2000C (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor) (if applicable), apply to and form part of the Contract.

## 7.13 Insurance

### 7.13.1 Insurance – Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in the **following article 7.13.2 Commercial General Liability Insurance**. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

### 7.13.2 Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
  - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
  - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
  - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
  - d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
  - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

- f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
- g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
- h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
- i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- m. Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
- n. Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
- o. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

**For the province of Quebec, send to:**

Director Business Law Directorate,  
Quebec Regional Office (Ottawa),  
Department of Justice,  
284 Wellington Street, Room  
SAT-6042, Ottawa, Ontario, K1A  
0H8

**For other provinces and territories, send to:**

Senior General Counsel,  
Civil Litigation Section,  
Department of Justice  
234 Wellington Street, East Tower  
Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

**7.14 Cellular Phones and/or Pagers**

The Contractor's Foreman or Site Supervisor must be equipped with a cellular phone and/or pager at all times. All expenses including installation, air time, activating fees, and the cost of the phones/pagers themselves, will be the responsibility of the Contractor. The Contractor must maintain an uninterrupted communication service.

**7.15 Government Site Regulations**

The Contractor must comply with all regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

**7.16 Pre-Commencement Meeting**

A pre-commencement meeting is mandatory for the Contractor prior to commencing any work and minutes of the meeting will be taken. The time and place of this meeting will be determined by the Technical Authority.

The Contractor is to supply the Technical Authority with a copy of its safety policy as required by the applicable Provincial Occupational Safety and Health Regulations.

**7.17 Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contact**

The Contractor should compile and maintain records on the number of apprentices that were hired to work on the contract and their trade specialty.

The Contractor should provide this data in accordance with the format below. If no apprentices were hired during the contract period, the Contractor should still provide a "nil" report.

The data should be submitted to the Contracting Authority six months after contract award or at the end of the contract, whichever comes first.

Number of apprentices hired	Trade specialty

(Add lines if needed)

**ANNEX A**

**STATEMENT OF WORK**

(Please See Attached)

**ANNEX B**

**SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST**

(Please See Attached)



**ANNEX D**

**REMINDER TO SUBMIT A COMPLETE LIST OF NAMES OF ALL INDIVIDUALS WHO ARE  
CURRENTLY DIRECTORS OF THE BIDDER**

***NOTE TO BIDDERS***  
***WRITE DIRECTOR'S SURNAMES AND GIVEN NAMES IN BLOCK LETTERS***

---

---

---

---

## ANNEX E

### Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Contractors bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. In Economic Action Plan (EAP) 2013, the Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. Through the Economic Action Plan 2013 and support for training programs, the Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: [www.craarc.gc.ca](http://www.craarc.gc.ca). Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

*In order to help meet demand for skilled tradespeople, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios<sup>1</sup> and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes.*

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

*Name:*

*Signature:*

*Company Name:*

*Company Legal Name:*

*Solicitation Number:*

*Optional information to provide:*

*Number of apprentices planned to be working on this contract:*

*Trades of those apprentices:*

---

<sup>1</sup> The journey-person-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeypersons that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.

## **SW 1. General**

- .1 The Contractor must furnish all necessary tools, services and labor to execute the work required for the maintenance of the equipment contained herein and must execute such work in a careful and workmanlike manner and in accordance with all related Codes, Standards and Regulations from all levels of Government (Provincial/Territorial, Municipal and Federal).
- .2 To carry out the work on this requirement, Service personnel employed by the Contractor must be in possession of:
  - .1 ***HVAC / Commercial Refrigeration equipment - Three (3) service personnel:***
    - A valid **Journeyman (JP)** Refrigeration and Air Conditioning Certification License (or approved interprovincial equivalent) with a minimum 3 years' experience and
    - A valid Ozone Depletion Prevention Card for the Province of Ontario (or approved interprovincial equivalent); and
    - A valid Fall Protection Certificate; and
    - A valid Confined Space Entry Certificate; and
    - A valid Aerial Man-lift Certificate.
  - .2 ***Gas Fired Appliances – Three (3) service personnel:*** with a minimum 3 years' experience and
    - A valid permanent Province of Ontario Certificate G1 (Gas Technician 1)
    - A valid Fall Protection Certificate
    - A valid Confined Space Entry Certificate; and
    - A valid Aerial Man-lift Certificate.

***The personnel named in 'HVAC / Commercial Refrigeration equipment' above may also be named in 'Gas Fired Appliances' Provided they hold the required certifications of each category.***

- .3 Apprentices employed by the Contractor must be fully registered in a Tradesman Program and work under the direction of a Journeyman Mechanic. Canada reserves the right to request proof of registration in a Tradesman Program at any time during the term of the contract.
- .4 The Contractor must, before replacing any specific person named in the contract, provide notice in writing to the Technical Authority containing proof that the person has the required certification.

## **SW 2.1 Scope of Work - preventive maintenance / inspection**

### **.1 General**

The Contractor must provide all required maintenance as per SW 3 and the manufacturer's recommendations, including but not limited to the items listed below, to maintain the equipment listed in SW 5, Equipment Inventory.

### **.2 Included in Contract**

- a) Labor for all maintenance inspections, leak testing, cleaning, lubrication; all labor and costs associated with the replacement of drive belts, filters and fuses.
- b) Labor for all inspections, leak testing, calibration, cleaning, lubrication and maintenance.
- c) All consumable items, including greases, oils, lubricants, cleaning materials, filters and belts required to perform the maintenance of the equipment listed in SWS.
- d) All materials used in the performance of the work, whether included in the contract or repair or replacement parts, must match original supplier's specifications to ensure system integrity. Repair or replacement parts shall be new or manufacturer warranted "as new" rebuilt (with Technical Authority's approval). For the period of this contract, the Contractor must have access, at all times, to sufficient direct replacement parts to ensure immediate repair of any component which would render the system out of service or inaccessible to operator interaction. Failure to comply with these requirements will be assessed by the Technical Authority and may result in reduction of contract payments relative to the duration and consequences of the "out of service" condition.

### **.3 Performance**

The Contractor must maintain the equipment at its original performance level to provide conditions within the range required by the equipment being served by this system or as otherwise specified by the Technical Authority.

.4 Exclusions

The Contractor is not required as part of this contract to make renewals or repairs necessitated by reason of the negligent operation or misuse of the equipment by others or by reason of any other cause beyond his control except ordinary wear and tear of the equipment.

1. The contractor must provide clear and concise rational of the events leading up to the failure.

**SW 2.2 Scope of Work (cont'd)**

.5 Extra Work

- .1 The Contractor must immediately inform the Technical Authority in writing *within 24 hours* of necessary repairs not included herein as being part of the work to be performed under the Contract. The Contractor may be called upon to effect these repairs.
- .2 The Contractor must identify modifications or improvements to the equipment or system(s) that will enhance equipment serviceability, life expectancy and/or efficiency.
- .3 The Contractor will calculate the cost of the repairs (SW2.2.5.1), modifications or improvements (SW2.2.5.2) based on Basis of Pricing "Pricing Schedule 2". The Contractor may be called upon to effect this work.
- .6 Prove to the satisfaction of the Technical Authority when requested, possession of complete schematic wiring diagrams, detailed adjustment procedures and detailed operational descriptions of all equipment included in this Contract.

Operational Descriptions

Prove to the satisfaction of the Technical Authority when requested, possession of complete schematic wiring diagrams, detailed adjustment procedures and detailed operational descriptions of all equipment included in this Contract.

.7 Environmental Protection

***The Contractor must conform to all applicable environmental laws and regulations in effect including the Federal Halocarbon Regulations.***

- .1 During repair or replacements the Contractor must use closed-loop refrigerant recovery equipment to minimize refrigerant emissions. A complete leak test on all refrigeration systems must be performed quarterly, and repairs made as required. Units must then be tagged as **leak free**.
- .2 The Contractor must ensure against oil spills or damage to surfaces and roofing system by providing protection such as plywood or plastic under the equipment during service operations. In the event of an accidental spill, the Contractor must notify the Technical Authority immediately so that remedial action can be taken.
- .3 The Contractor must not leave waste materials on site unless approved by the Technical Authority.
- .4 The Contractor must not dispose of waste or volatile materials, such as mineral spirits or paints and oil thinner into waterways, storm or sanitary sewers.
- .5 The Contractor must control the disposal of the runoff of water containing suspended materials or other harmful substances in accordance with local authority requirements.

**.8 Codes and Standards**

Contractor shall follow all codes, regulations and standards in force applicable to the performance of the work. SW 3 Service

**SW 3. Service**

.1 All equipment must be inspected monthly or more frequently if found necessary, to provide trouble free operation.

.2 Scheduling

Unless otherwise directed, preventive maintenance must be performed during regular working hours, Monday through Friday, 8:00 to 16:00 hours excluding statutory holidays. Within thirty (30) days after contract award the Contractor must provide a detailed schedule of maintenance to be applied for the term of this contract. The proposed schedule must be reviewed by the Technical Authority and may require revision by the Contractor to meet Technical Authority's requirements. Any such changes must be considered as part of this agreement.

.3 Gas fired appliances and equipment and Boilers

Must be inspected monthly during the operating season or more frequently if found necessary, to provide trouble free operation of the equipment. Seasonal start-up and shutdown of the equipment must be coordinated with the Technical Authority. The performance of the work required must provide for operation of the complete system(s) based on original design or subsequent approved design modifications, and must be as recommended by the manufacturer(s).

- a) A thorough inspection and cleaning of the appliance(s) waterside and fireside must be performed on an annual basis and must be coordinated with the Technical Authority;
- b) An annual combustion test is to be performed on each appliance during the operating season. A copy of the combustion test report(s) must be submitted to the Technical Authority upon completion.

.4 Additional Notes:

Contract includes but is not limited to; all related piping for unit isolation, gauges, thermometers associated electrical and controls, Flow-switches, electric control valves and connecting duct work. Also includes motor starters and condensing drainage systems. Evaporators and condensers are to be cleaned as per Manufacturers recommendations and no less than annually or more often if deemed necessary.

**SW 3. Service (cont'd)**

.3 Maintenance Plan

Contractor must produce a detailed comprehensive maintenance service plan specific to the equipment inventory which must outline all tasks, procedures, all maintenance routines and frequencies to meet or exceed manufacturers' recommendations identifying the maintenance that will be performed annually, semiannually, quarterly and monthly. This maintenance plan must contain and reflect the manufacturer's recommended maintenance and all requirements of this agreement. The proposed maintenance plan must be reviewed by the Technical Authority and may require revision by the Contractor to meet Technical Authority's requirements. Any such changes must be considered as part of this agreement. This plan must fully list all operating inspections, maintenance schedules and tests necessary to maximize equipment longevity and ensure the optimum level of performance over the full operating range of the equipment. The comprehensive maintenance service plan must be submitted to the Technical Authority in the Microsoft Office Suite format (including sample inspections sheets for all routines), within 60 calendar days after award of the Contract.

This plan must fully list all operating inspections, maintenance schedules and tests necessary to maximize equipment longevity and ensure the optimum level of performance over the full operating range of the equipment. The comprehensive maintenance service plan must be submitted to the Technical Authority in the Microsoft Office Suite format (including sample inspections sheets for all routines), within sixty (60) calendar days after award of the Contract.

**The Maintenance Plan must be viewed and approved by the Technical Authority prior to acceptance and implementation.**

.4 Control Systems:

Conduct periodic tests of the Control Systems where applicable, to ensure all circuits and settings are properly adjusted to suit requirements of the design capabilities of the system as originally furnished by the manufacturer. The frequency of testing controls will be according to manufacturer's specifications.

.5 Air Filter Service

The Contractor must replace filters as required to fit the filter sections provided by the manufacturer. Filter size and efficiency to match original as supplied by the manufacturer and as indicated in SW5 Equipment Inventory. For general purpose air handling, use filters as described in (a) below. For computer room or other areas requiring higher than standard filter efficiency, use filters as described in (b) below.

(a) General Purpose Filter Specification

The media shall be contained in a fiberboard casing and supported between a metal or fiberboard grid. Filter to be listed with U.L.C. as Class II. The filter media is to be formed of continuous interlaced glass filament held in place with a thermo plastic bond and coated with a fire retarding adhesive film. This adhesive must be nontoxic, non-hygroscopic and have a flash point in excess of 260°C.

Filters shall have an initial resistance rating of 35-55 Pa at 2.54 m/s and 236 l/s per .093 meter<sup>2</sup> face area for a 50 mm thick filter; and a rated average arestance of 80%-85% based on A.S.H.R.A.E. 52.1-1992 and section 7.4 of ARI Standard 850-93.

(b) Computer Rm / Special Areas Filter Specification

Pleated type, cotton or synthetic fiber media supported by metal grid, and secured with odorless waterproof cement in a rigid double wall beverage board frame. Filter to be listed U.L.C. Class II. Filters shall have an initial resistance rating of 55-62 Pa at 2.54 m/s and 236 l/s per .093 m<sup>2</sup> face area for a 100 mm thick filter; and a rated average efficiency of 25%-30% based on A.S.H.R.A.E. 52.1-1992 and section 7.4 of ARI Standard 850-93.

.6 Emergency calls

All emergency calls between regular inspections must be answered by a qualified mechanic within one (1) hour of receiving the

Call on a 24 hour, 7 day basis. All named Service personnel must be able to report on site ready to service the system within one (1) hour of receiving the request for emergency service and such work must proceed continuously until the system is returned to safe operating condition.

.7 Inspections (refrigerant monitoring system)

System to be calibrated and certified annually and a certificate provided. Certification to itemize calibration gas used, lot number, adjusted reading, flow rate and date of calibration along with signature of Contractor.

.8 Non-working Service Manager

The non-working Service Manager must be in full charge of the operations of the contractor in the performance of the services and must be authorized to accept any notice, consent, order, direction, decision or other communication on behalf of the contractor that may be given under the contract. The manager must liaise as required with the Technical Authority and must be capable of communicating in English or French.

In the event that there is an emergency the Contractor's non-working Service Manager must be available to respond on-site within two (2) hours of receiving the call on a 24 hour, 7 day basis.

**SW 4. Reporting**

- .1 The Contractor must report to the Technical Authority verbally **and** by EMAIL, within twenty-four (24) hours, every visit required other than regular maintenance. The report must detail all work completed, work outstanding and the reasons therefore and an estimated time frame for completion.

The Contractor must call to the attention of operating staff verbally followed by a written report to the Technical Authority any improper procedures that may be noted by him and provide written instruction to guide the Technical Authority's staff.

The Contractor must notify the Technical Authority in writing of any malfunction of equipment or systems related to, but not part of, the contract equipment which could adversely affect the reliability or cause damage to the system components under the maintenance contract

- .2 Equipment report cards:

A completed service report card outlining any and all service performed on the equipment must be enclosed in a clear vinyl envelope and affixed safely to the equipment. These report cards are to remain with the equipment for the duration of the contract and are to be turned over to the Technical Authority upon contract completion or termination.

- .3 Service Reports:

A signed, written service report must be completed at each regular maintenance visit, attesting that maintenance was performed as per the Maintenance Plan (SW3.3) and must be left on site in a suitable protective binder.

Copies of regular maintenance reports and monthly check lists must be forwarded, with the quarterly invoice to the

attention of: Public Works and Government Services Canada  
Maintenance & Operational Assurance  
400 Cooper, 6th Floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S5  
Attention of: Technical Authority

Invoices **must** include:

- (a) PWGSC reference (8M3-3113-1) & contract number (EJ196-160460)
- (b) Period covered by invoice
- (c) Building name & address

**NOTE:** *Invoices will be returned unpaid if attestation of maintenance has not been received for the invoiced period.*

**SW 5 Equipment Inventory**

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	3rd Flr East Rm#03046	McQuay	WCMS51		3E(1)	BoardRoom
1	3rd Fir East Rm #03100	McQuay	WCMS5		3E(2)	Solution Center
2	5th Flr (E) Rm Rm#05056 Rm#05090	McQuay	15E200AC12		5E(1) 5E(2)	Exh. Fan Included 1) Meeting Room 2) Office Area
1	6th Flr East Rm #06164	McQuay	CCH-MWH019C M05		6E(1)	Exh. Fan Included Meeting Room B
1	7th Flr East Rm# 07078	McQuay	CC140F5		7E(1)	Exh. Fan Included Meeting Room C
2	7th Fir East Rm #07084 Rm#07156	McQuay	CC550G5		7E(2) 7E(3)	1)Computer Rm 2)Conference Rm
1	8th Fir East Rm#08029	McQuay	550	1987	8E(1)	Exh. Fan Included Departmental Board Rm
1	9th Fir East Rm#09168	McQuay	330	1987	9E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	10th Fir East Rm#10012	McQuay	140	1987	10E(3)	Exh. Fan Included BoardRm
1	11th Flr East Printing Area	McQuay	550	1987	11E(1)	Exh. Fan Included
1	12th Flr East Rm #12008	McQuay	140	1987	12E(1)	Exh. Fan Included Photocopy Rm
1	12th Flr East Rm #12006	McQuay	90	1987	12E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	12th Flr East Rm#12150	McQuay	90	1987	12E(3)	BoardRmC
1	12th Flr East Rm#12100	McQuay	90	1987	12E(4)	
1	12th Flr East Rm #12060	McQuay	90	1987	12E(5)	Exh. Fan Included Security Conference Rm

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	14th Fir East Rm#14160	McQuay	200	1987	14E(09)	Exhaust Fan Included Utility Room
1	14th Fir East Rm#14010	McQuay	140		14E(11)	Conference Rm A
1	14th Fir East Rm #14084	McQuay	90		14E(12)	
1	14th Fir East Rm#14082	McQuay	70		14E(13)	MeetingRmC
1	14th Fir East Rm #14082	McQuay	140		14E(15)	
1	15th Fh East Rm #15150	McQuay	70	1987	15E(2)	MeetingRmD
1	15th Fh East Rm#15172	McQuay	90	1987	15E(3)	Exh. Fan Included Conference Rm
1	15th Fir East Rm#15042	McQuay	90	1987	15E(4)	MeetingRm
1	16th Fir East Rm#16019	McQuay	70	1987	16E(5)	Exh. Fan Included MeetingRm
1	16th Fir East Rm #16062	McQuay	90	1987	16E(9)	MeetingRmB
1	17th Fir East Rm#17163	McQuay	90	1987	17E(10)	Exh. Fan Included
1	17th Fir East Rm 17046	McQuay	140	1987	17E(11)	Exh. Fan Included Conference Rm A
1	17th Fir East Rm# 17108	McQuay	90	1987	17E(12)	ComputerRm
1	17th Fir East Rm#17016	McQuay	70	1987	17E(13)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	17th Fir East Rm# 17080	McQuay	140		17E(14)	MeetingRmC

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	18th Flr East Rm #18158	McQuay	70	1987	18E(1)	Exh. Fan Included Meeting Rm
1	18th Flr East Rm#18012	McQuay	140	1987	18E(2)	Exh. Fan Included Conference Rm A
1	18th Fir East Rm#18014	McQuay	140	1987	18E(3)	BoardroomF
1	18th Fh East Rm #18092	McQuay	260	1987	18E(4)	Meeting Room D
1	18th Flr East	McQuay	70	1987	18E(5)	Exh. Fan Included
1	18th Fir East	McQuay	70	1987	18E(6)	Exh. Fan Included Meeting Room C
1	20th Flr East	McQuay	70	1987	20E(1)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	20th Flr East Rm#20144	McQuay	70	1987	20E(2)	Exh. Fan Included Meeting Room B
1	20th Fh East Rm#20042	McQuay	70	1987	20E(3)	Exh. Fan Included ComputerRm
1	20th Flr East Rm #20074	McQay	70	1987	20E(4)	Exh. Fan Included Meeting Room E
1	20th Fh East Rm#20058	McQuay	70	1987	20E(5)	Exh. Fan Included Meeting Room D
1	20th Flr East Rm#20007	McQuay	330	1987	20E(6)	Exh. Fan Included Meeting Room C
1	20th Flr East Rm#20074	McQuay	140		20E(7)	Meeting Room E

Notes: Contract includes but is not limited to; all related piping for unit isolation, gauges, thermometers ,associated electrical and controls, flow switches, electric control valves and connecting duct work. Also includes motor starters and condensing drainage systems. Evaporators and condensers are to be cleaned with soap and water no less than annually or more often if deemed necessary.

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification#	Details
1	21st Flr East Rm 21104	McQuay	260	1987	21E(8)	Exh. Fan Included Photocopier
1	21st Flr East Rm #21014	McQuay	90	1987	21E(9)	Exh. Fan Included
1	21st Flr East Rm#21067	McQuay	70	1987	21E(10)	Exh. Fan Included Meeting Room D
1	21st Flr East Rm #21048	McQuay	90	1987	21E(11)	Exh. Fan Included
1	21st Flr East Rm#21104	Carrier	50RhR024ZCC31130		21E(12)	Photocopier Rm
1	Penthouse mech Room 22nd Fl.	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-1	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac control system
1	Penthouse mech Room 22nd Fl.	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-2	03 burner unit;1,200,000 btu c/w Intac control system
3	Mechanical Room	Ea.02-Leitch Ea.01-Almstrong	3 HP			Circulating Pumps for East Tower Heat Pumps
9	Roof	Keeprite	n/a	2005		East Tower Drycoolers Installed Dec. 2005
3	Roof	Liebert	DDNT310	1990		Drycooler for 19th floor computer room ale units. Utilizes Propylene glycol
2	Mechanical Room	B&G	SN 7.5 HP	1990		East Tower Pump, included are all inline filters. 7.5 HP for Computer rm.
2	Mechanical Room	Pumps for make-up tank	n/a	n/a		Includes inline filters
2	Mechanical Room	1-Clemmer 1-Alntrol	n/a	n/a		Expansion Tanlcs

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	Basement Level P1- Print shop	McQuay	030A	1987	P1(1)	
1	Basement Level P1-Print shop	McQuay	030A	1987	P1(2)	
1	3rd Flr West Rm#03141	McQuay	260	1987	3W(1)	Exh. Fan Included Negotiation Rm
1	3rd Flr West Rm #03144	McQuay	140	1987	3W(2)	Exh. Fan Included CaucusRm
1	3rd Flr West Rm # 03136	McQuay	90	1987	3W(3)	Exh. Fan Included Caucus Rm
1	3rd Flr West Rm # 03130	McQuay	90	1987	3W(6)	Exh. Fan Included Caucus Rm
1	3rd Flr West Rm # 03121	McQuay	200	1987	3W(7)	Exh. Fan Included Negotiation Rm
1	3rd Fir West Rm#03050	McQuay	90	1987	3W(9)	Exh. Fan Included Lunch/Meeting Rm.
1	3rd Fir West Rm #03131	McQuay	90	1987	3W(10)	Exh. Fan Included Translation Rm
1	3rd Fir West Rm#03174	McQuay	70	1987	3W(11)	Exh. Fan Included
1	3rdFh· West Rm #03074	McQuay	230	1987	3W(15)	FilingRm
1	3rd Flr West Rm#03052	McQuay	70	1987	3W(16)	Testing Rm

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	7th Fir West Rm#07100	McQuay	200	1987	7W(37)	Exh. Fan Included TerminalRm
1	7thFlr West Rm#07122	McQuay	90	1987	7W(38)	
1	7th Fir West Rm #07130	McQuay	90	1987	7W(39)	
1	7th Fir West Rm #07086	McQuay	550	1987	7W(40)	
1	8thFlrWest Rm#08164	McQuay	140	1987	8W(2)	Exh. Fan Included MeetingRmD
1	8thFlr West Rm#08166	McQuay	90	1987	8W(3)	Kitchenette
1	8thFlr West Rm#08060	McQuay	70	1987	8W(5)	Exh. Fan Included MeetingRmA
1	8thFlr West Rm#08080	McQuay	90	1987	8W(6)	MeetingRm B
1	8th Fir West Rm#08076	McQuay	70	1987	8W(7)	Exh. Fan Included Storage/Copy room
1	9th Flr West Rm#09161	McQuay	200	1987	9W(8)	Exh. Fan Included MeetingRmB
1	9th Fir West Rm#09020	McQuay	70	1987	9W(9)	Exh. Fan Included MeetingRmA

No. of units	Location Room No.	Make	Model	Year Installed	Unit Identification #	Details
1	10th Flr West Rm #10150	McQuay	140	1987	10W(11)	Exh. Fan Included Auditor General
1	10th Flr West Rm # 10098	McQuay	70		10W(14)	Storage Rm
1	10th Flr West Rm# 10096	McQuay	140		10W(15)	MeetingRmC
1	10th Flr West Rm# 10070	McQuay	140		10W(16)	
1	14th Flr West Rm#A1410	McQuay	200	1987	14W(1)	
1	14th Fir West Rm #B1435	McQuay	200		14W(2)	
1	Penthouse Mech. Room	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-3	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac Control System
1	Penthouse Mech. Room	Pure Humidifier	GX-12	2010	Serial# 16474 H-4	03 burner unit; 1,200,000 btu c/w Intac Control System
2	Mechanical Room Penthouse	Leitch	3 HP	1987		Circ. Pumps for West Tower Heat Pumps; includes inline filters
3	Roof	Keeprite	2100	1987		West Tower Dry Coolers
1	Mechanical Room	Make-up tank c/wpump	n/a	n/a		Includes all controls
1	Mechanical Room	Clemmer Industries	n/a	n/a		Expansion Tank

No. of units	Location Room No.	Make	Model#	Year Installed	Serial#	Details
1	P-100 rm.P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	New ale unit ; Includes Cancoil Drycooler on lower roof serial # 0371002
1	P-100 rm.P030	Canatal	9FD20YXXHGX	2010	10-0110/CO1/02A	New ale unit; Includes Cancoil Drycooler on lower roof serial# 0361002
1	Electrical Room	Greenheck	BCF-106-4-TH-X	2010	12008557-1003	Make-up air unit
1	P-100 rm.P050	ThermoPlus	KAC-048-V-8-B		n/a	Unit# 5
1	Level P-2 Parking Garage	CREO Tech Industries	2106-PP-01	2010	S02106	Pumping Station Package; includes 02 pumps, 01 expansion tank, 01 make-up tank, 01 pumping control panel, 01 pot feeder
1	Level M2; PWGSCmain office	Blanchard-Ness	WCHS-0050-H28	N/A	2001021213	Main a/c unit for the PWGSC office on M2
1	Basement mech room	American Chillers	PWC0505AH		Serial# 706463	Chiller for domestic drinking water; includes all eire pumps, controls, water regulators and condenser



Government of Canada

Gouvernement du Canada

RECEIVED

MAR 09 2016

Contract Number / Numéro du contrat

8M3-5016-17.1

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Public Works and Government Services Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Real Property Branch
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail 5 Year HVAC Contract for L'Esplanade Laurier		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 8M3-5016-17.1
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments: **ONLY SCREENED PERSONEL TO BE UTILIZED**  
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  No / Non  Yes / Oui  
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  No / Non  Yes / Oui  
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).